



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto MINI GIRELLA CREMA E UVETTA codice 0601	PRODUCT SPECIFICATION Product name MINI GIRELLA WHIT BUTTER CREAM AND RAISINS Code 0601
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 02.12.2014	REVISIONE 00 VERSION
--	---------------------------------------

DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION

Marchio di Vendita / Brand name: bindi fantasia nel dessert®
Prodotto per / Manufacture for : S.I.P.A. spa
Indirizzo/address Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME Prodotto dolciario da forno crudo congelato / Frozen unbaked oven product.

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME MINI GIRELLA AL BURRO CON CREMA (25%) E UVETTA/MINI GIRELLA WITH BUTTER, CREAM (25%) AND RAISINS

INGREDIENTI/INGREDIENTS

ITALIANO	Farina di FRUMENTO - Acqua - BURRO (13%) - Zucchero - Uva passita (7%) - Lievito - Amido modificato - Siero di LATTE in polvere - Sale - Grasso vegetale (Cocco) - LATTE intero in polvere - Proteine del LATTE - LATTE scremato - Proteine vegetali (di piselli) - Olio vegetale (Colza - Cotone) - Destrosio – Stabilizzante Solfato di calcio - Emulsionanti Esteri mono- e diacetiltartarici di mono- e digliceridi degli acidi grassi - Mono- e digliceridi degli acidi grassi e Difosfati - Addensante Alginato di sodio - Antiossidanti Acido ascorbico - Colorante E160a - Aromi- Enzimi. CONTIENE GLUTINE E LATTE. PUÒ CONTENERE TRACCE DI UOVA, FRUTTA A GUSCIO E SOIA.
ENGLISH	WHEAT flour - Water - BUTTER (13%) - Sugar – Raisins (7%) - Yeast - Modified starch - Whey powder (MILK) - Salt - Vegetable fat (Coconut) - Whole MILK powder - MILK protein - Skimmed MILK - Vegetable proteins (of peas) - Vegetable oil (Colza - Cottonseed) - Dextrose - Stabilizer Calcium sulphate - Emulsifiers Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diglycerides of fatty acids and Diphosphates - Thickener Sodium alginate – Antioxidant Ascorbic acid - Colour Beta-carotene (Carotenes) - Artificial flavors - Enzymes. CONTAINS GLUTEN AND MILK. MAY CONTAIN TRACES OF EGGS, NUTS AND SOYA

11 14

Peso etichetta / Declared weight 4500 g (NET WT. 9 LBS.14.7 OZ.) - 150 pezzi/pieces
Codice EAN/EAN Code 8007574006010



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto MINI GIRELLA CREMA E UVETTA codice 0601	PRODUCT SPECIFICATION Product name MINI GIRELLA WHIT BUTTER CREAM AND RAISINS Code 0601
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 02.12.2014	REVISIONE 00 VERSION
--	---------------------------------------

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Coliformi totali / Total Coliforms	3000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984-1:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM005 - Validated method
L. Monocytogenes	100 ufc/ g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM004 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES

Valori medi / Typical values	100 g
Valore energetico / Energy Values	1147 KJ 274 Kcal
Grassi / Fat	11,7 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	7,8 g
Carboidrati / Carbohydrate	36,7 g
di cui zuccheri / of which sugars	12,8 g
Proteine / Protein	5,2 g
Sale / Salt	1,0 g

TMC del prodotto / Best before

12 mesi/months (Espresso come mm/aaaa es 11/2014; Expressed like mm/yyyy e.g.: 11/2015)

Temperatura di conservazione / Storage temperature

Conservare a temperatura non superiore a -15°C/5°F/Keep at temperature not higher than -15°C/5°F

Non scongelare.

Do not defrost.

Istruzioni d'uso / Cooking instructions

Preriscaldare il forno a 180°C/356°F e cuocere per 20 minuti circa.

Heat the oven at 180°C/356°F and cook for about 20 minutes.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto MINI GIRELLA CREMA E UVETTA codice 0601	PRODUCT SPECIFICATION Product name MINI GIRELLA WHIT BUTTER CREAM AND RAISINS Code 0601
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 02.12.2014	REVISIONE 00 VERSION
--	---------------------------------------

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimensi ons (mm)
Imballo primario- Primary pack	Sacchetto in polietilene / Plastic bag PELD	19	520 x 350
Imballo secondario- Secondary pack	Imballo in cartone ondulato Corrugated cardboard box	345	396 x296 x 175

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS

Pallet : Dimensioni / Dimensions	80x 120 cm	100x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case	150	150
Casse. / strato- Case / Layer	8	10
Strati / pallet - Layer / Pallet	10	10
Casse / pallet – Case / Pallet	80	100

ALLERGENI/ ALLERGENS

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof		
Uova e derivati / Eggs and products thereof		X
Pesce e derivati / Fish and products thereof		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof		
Senape e derivati / Mustard and product thereof		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEMA TECNICO PRODOTTO FINITO Nome Prodotto MINI GIRELLA CREMA E UVETTA codice 0601	PRODUCT SPECIFICATION Product name MINI GIRELLA WHIT BUTTER CREAM AND RAISINS Code 0601
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 02.12.2014	REVISIONE 00 VERSION
--	---------------------------------------

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION

Regolamento CEE/ EU Regulation n° 852/2004	Igiene dei prodotti alimentari	Food hygiene
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers

REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantee the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantee application of certified HACCP plan SIPA guarantee product traceability by a certified system

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia. This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
--

NOTE/NOTES

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare le comprensioni del testo. Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto. The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text. No information in English is printed on the product box.
